

考試委員實地參訪國立臺灣文學館座談會紀錄

時間：中華民國 101 年 7 月 24 日（星期二）下午 3 時 30

地點：國立臺灣文學館 2 樓第一會議室

參加人員：

考試院暨所屬機關：

參訪人員：何委員寄澎、陳委員皎眉、黃委員俊英、李委員選
趙委員麗雲、黃委員錦堂

考試院：陳處長堃寧、張主任雲澣

考選部：顏司長惠玲

銓敘部：黃司長士釗

保訓會：宋參事狄揚

行政院人事行政總處：盧參事坤城

文化部：

吳主任秘書靜如、張處長美玲

國立臺灣文學館（以下簡稱臺文館）：

李館長瑞騰、張副館長忠進、王秘書素惠、楊組長護源
陳組長秋伶、張組長信吉、楊主任金鑄、許會計員麗瑛
洪人事管理員秀梅

主持人：吳主任秘書靜如
何值月委員寄澎

紀錄：黃玉琴

壹、吳主任秘書靜如致詞

歡迎考試委員蒞臨，考試委員從文建會時期開始，在業務上給予我們相當大之支持，5月20日成立文化部以後，仍需繼續成長，再一次感謝各位考試委員，關於未來之前瞻性，及將來有任

何問題，敬請各位考試委員繼續支持。

貳、何值月委員寄澎致詞並介紹考試院暨部會總處與會人員

本屆考試委員每個月會選擇一個參訪單位，其中包含中央及地方機關、大學院校、各大企業，一方面瞭解各機關、學校有何問題與考試院業務相關，可予協助或改善；一方面看看各企業在管理或人才互通等各方面議題上，有何經驗可供學習。

今天來到臺文館，雖為四級機關，卻是國家非常重要的單位。在李館長上任之後，所有業務推動非常有績效，作為中央四級單位，在人員上或在其他方面，或都需要考試院來配合協助。在此特別感謝吳主任秘書靜如從臺北前來與會，稍後亦請主秘提出寶貴意見供參。尤其在這風雨交加的日子來到此地，更值得珍惜，剛才大家在門口冒著風雨來接我們，謹代表考試委員、考試院及行政院人事行政總處同仁向各位表達謝意。

參、李館長瑞騰介紹與會人員並簡報「國立臺灣文學館業務」

一、機關簡介：

臺文館正式開館於92年10月17日，組織架構為館長、副館長、秘書之外，設有研究典藏、展示教育、公共服務等3個業務組及1個行政部門。第一組（研究典藏組）：負責徵集臺灣文學史料與作家文物、藏品應用保存與庫房管理及臺灣文學之研究與譯述；第二組（展示教育組）負責各項展覽、推廣教育及導覽服務；第三組（公共服務組），負責民眾諮詢服務、媒體公關、票務與商品開發等第一線服務工作。

二、業務說明：

- （一）工作成果：1. 榮獲「第三屆國家出版獎」評審特別獎：研考會國家出版獎，每年有7千件參獎，臺文館有3本書得獎並獲得評審特別獎。2. 「臺灣文學研究學報」

2006-2008年暨2008-2010年各期期刊獲收錄於國科會「臺灣人文學引文索引核心期刊」(THCI)。3. 通過「ISMS27001-2005」資訊安全管理制度認證：資訊安全部分已獲得英國標準協會安全驗證。4. 榮獲第二屆政府服務品質獎行政院入圍、第三屆政府服務品質獎文建會入圍及第四屆政府服務品質獎行政院入圍。

- (二) 當前推動重點工作：1. 成立臺灣文學外譯中心：臺文館為能建立對外發展臺灣文學制度，爰積極推動臺灣文學外譯工作，以促進國際文壇對臺灣文學之認識。成立前已積極接觸國際出版及國內外翻譯人員，並進入各大學翻譯所不斷溝通，期望外譯事務能獲得大家肯定。2. 建置臺灣文學網：臺文館已開發許多資料庫，包括臺灣作家、臺灣文學、臺灣文學人力資源調查計畫等，以期整合至臺灣文學網路中，而成為臺灣文學入口網站。目前該網站係以文學史年表做為核心，將所有關鍵字點進去之後，即可搜尋相關資料。將來期能將外譯功能、臺文館過去所有影音、展覽、翻譯及資料庫等相關資源整合在大系統中，更期待能與部長提出工具箱之概念結合。3. 辦理諾貝爾文學獎得主鈞特·葛拉斯展覽系列活動：過去辦過巴爾札克展覽，是非常成功之國際展覽，今年在德國找到鈞特·葛拉斯，預定於下半年10月展出。

三、業務執行情形：

- (一) 研究典藏：1. 臺文館之館藏文學文物包含圖書、期刊、手稿、信札、報紙、照片、視聽資料、書畫墨寶與作家生活息息相關之器物等，目前已陸續徵集13萬件重要文學文物，這些館藏文學文物之徵集、判讀、維護、管理與運用有賴專業人力與良好機器設備，並以恆溫、恆濕與良善之

保全系統守護臺灣文學文物，亦鼓勵原件捐贈臺文館，以期能成為典藏中心。2. 臺灣文學研究工具書之編輯與出版，向來為臺文館所重視之扎根工作，自2003年起著手編纂臺灣文學年鑑，迄今已9年，詳細載錄臺灣文學研究之發展，為臺灣文學研究指標性工具書。3. 工具書之編撰為最基礎之人文建設，臺灣文學史長篇寫作計畫，已經正式展開，今年年底將有33本文學史。臺文館在臺灣古典文學領域，長期從事全臺詩之編纂工作，目前圖書出版有21本，今年進入第12年，將新增為22至25本。4. 為將臺灣古典詩進行深入淺出之箋注詮釋，以分類主題詮釋之方式，分為臺灣山川、城市、飲食等許多不同面向，最後期望能編纂臺詩三百首，讓大家都有機會讀到臺灣古典詩。5. 繼續辦理文學研討會，並與各學術界合作，2011年共計辦理12案，包含作家、作品、文學評論等。6. 2009年起至2011年12月，藏品數位掃描已達12萬頁，並完成583冊數位化手稿及相關資料。

(二) 展示教育：1. 2011年展覽共有34檔，包括巫永福捐贈展、三毛紀念特展、臺灣文學精彩一百、文學電影地景特展等。2. 參加臺北國際書展臺灣文學古蹟展。3. 在桃園機場第二航廈設有臺灣文學故事館。4. 以貨櫃車打造20幾坪空間之行動博物館，將臺文館內常設展之內容濃縮於行動博物館內，移動範圍包含各縣市。5. 2011年教育推廣活動辦理17項共計274場次，府城講壇活動今年有12場次，場場爆滿。5. 辦理暑期青少年編輯營。

(三) 公共服務：1. 公共服務組負責館內導覽工作，另有200多位志工協助維護館設、導覽場地等。2. 臺文館編有「臺灣文學館通訊」季刊，主要能詮釋及深耕臺文館內涵性與價值。3. 辦理臺灣文學獎，獎項有劇本類，須以表演

方式參加比賽，得獎之後，再做成另一個案子，讓劇團來演出，今年由創作劇坊，在中央大學黑盒子劇場演出。

4. 持續辦理文學迴鄉講座，3年來在各縣市資源較少的偏鄉，已累積辦理80場次。

四、人事業務狀況：

- (一) 人力結構：臺文館目前有教育人員23位，公務人員9位，另有聘僱人員7名，係原籌備處階段留用之人員，並占機關職員缺，出缺後才進用編制職員。另外，臺文館並進用臨時人員、派遣人力來協助推動業務。
- (二) 面臨問題：1. 目前經費太少，資源不足，且占地係臺南市政府用地，常受到許多相關之限制。臺文館全部收入之百分之六十歸屬臺南市政府，百分之四十由臺文館繳入國庫。土地雖30年無償使用，惟屆時該如何面對這個難題。另就館內典藏空間，開館迄今已第九年，庫房空間已占百分之七十，將不敷使用。2. 現今較為嚴重之問題為修補人才缺乏，紙張壽命平均60年左右，館內現有庫房空間尚可維持典藏壽命，因此，若能增加3名修護人員，將有助於各項業務之推動。

肆、意見交流

◎何值月委員寄澎

從李館長簡報中，得知臺文館目前經費及人力均不足，稍後請人事總處就臺文館編制問題表示相關意見。臺文館人才之晉用以專業取向之聘任人員較為適用。銓敘部目前針對聘任人員相關法規，刻正研酌作更有彈性之修訂。請教各位，若將來聘任人員交給機關執行，關於待遇及考核部分，各位有何意見？又中華民國官制官規，不同人員類別相互轉任時，係以同一個標準來比敘，將來聘任人員若因人才特殊，無法以公務人員第

六職等比敘時，應如何讓聘任人員之待遇更具彈性？以上等等，都請各位發表高見。

◎黃委員俊英

臺文館把臺灣文學獎從清朝以來臺灣文學家之作品，作有系統典藏整理及展覽，讓我們這一代和後一代都可欣賞和緬懷歷代國寶級作家，同時把它翻成外文，跟世界接軌，非常有時代價值和時代意義，期望行政院能擴編經費、充實人力，以做好各項典藏、研究及展覽工作。好多年前在臺北有一個大型酒會，有許多企業家、政府官員及學者參加，參加人員都搶著和企業家交談合照，當時詩人余光中教授孤伶伶站在一旁。試想三十年、四十年以後，有多少人會記得這些企業家，但必定記得余光中教授講過：「春天從高雄出發」，我期望有一天這場景會改變，大家會搶著和余光中教授交流合照。

◎陳委員皎眉

臺文館人力和經費均不足，若僅缺少1至2人，那麼內部單位間未有得以調整之空間嗎？另在人力結構中之公務員，僅有9人，那麼國家考試無法考選需用之人才嗎？或者有其他教育人員即可順利運作？以上，請教各位意見。

◎趙委員麗雲

李館長簡報時所表達之熱情，乃目前公務體系所缺乏的。個人認為臺文館憑此熱情，只要施予適當經費挹注，當不至於困在人力與土地。因為就人力而言，目前臺文館係雙軌用人，依銓敘部意見，未來將容許有第三軌，換言之，進用專業要求高的人才可憑契約用人，亦即將來第三軌用人若可兌現，則不必為爭取1、2名預算員額感到困頓；另有關土地問題，若以臺文館現在經營之熱度及影響力，相信臺南市長不會輕易讓臺文館離開現址，換言之，土地也不會是貴館真實困局。惟臺文館

經費缺乏部分，的確存在值得關注。僉以臺文館兼負本地區成人教育、終身學習重任，經費困乏得否請教育部予以協助，請積極溝通、協調，考試院亦將盡力協助溝通。總之，風雨故人來，故人亦當自風雨中來，臺文館在公共服務所付出之心力與成就，令人感動，本院委員當樂於傾力相助。

◎盧參事坤城

人事行政總處就臺文館所提資訊人力不足等問題提出說明，為配合行政院組織再造，行政院研考會考量各部會所屬各機關個別開發之資訊系統難以整合，因此，研考會提出資訊資源集中部會之政策性規劃，並於行政院功能業務與組織調整作業手冊中規定，資訊優先集中至部會層級。文化部於5月20日成立時，新組織架構將原於各機關之資訊員額及組織架構全部提升至文化部，而成立資訊處，該處統籌規劃文建會所屬所有博物館資訊系統，所以臺文館之資訊人員被集中至文化部後，若臺文館有資訊業務需求，可協調文化部資訊處派員支援。至增加員額部分，總員額法公布之後，員額係由二級機關即文化部來統籌處理，文化部於本（101）年5月間曾至臺文館實施人力評鑑，若評鑑結果可增加3人，則員額可達40個人以上，即可滿足臺文館之人力需求，同時亦可解決工友被列為1人出缺不補等問題。

◎吳主任秘書靜如

感謝考試委員關心，事實上，臺文館在預算部分確實緊縮，預算爭取亦相當不易。文化投資其實不用太多，惟其效益非常大。部長上任之後，曾說文建會預算很少，教育是在儲存電，文化是在放電，文化價值產值部分，有賴每個館所之典藏，非常珍貴，也很有價值，只要將研發之成果開發運用即可，因收入都要繳庫，繳庫後如何循環運用，事實上，可朝作業基金之

方式辦理。至人事部分，須請考試院協助，館內導覽人員及修護人員皆很優秀，惟未有相關考試類科，而文化行政職系係近來才有的，因此，組改後還是一直呈現正式公務人員人力短缺，而以其他人力補充，而其他人力如何敘薪？又如何因應館所之特殊性，來訂定更具彈性之規定？均有待解決。文化部人少經費也少，可說是最小投資，最大產出。

伍、座談結論

◎何值月委員寄澎

今天討論有關人員及經費等相關法規之問題，主要係屬行政院之權責，唯其中有關公務員進用資格問題，則屬銓敘部權責。建議館長適時偕同組長、主任及人事人員北來，與人事總處及銓敘部充分交換意見，亦不妨再到故宮參訪，故宮善於創造營收，或有臺文館可參考學習之處，以上未必切中要旨，但野人獻曝，請館長參考。

陸、致贈紀念品

散會：下午4時30分